28.07.2020

## An order was signed on additional measures to ensure the rational use of water resources

President Ilham Aliyev has signed an order on additional measures to ensure rational use of water resources. The order says that important work has been done in the field of water supply, which is one of the main areas of infrastructure construction in the country. In this direction, with the direct support of the state, major projects have been implemented to create new reservoirs and expand the network infrastructure. Due to the measures taken, the development of the water management system has been accelerated, the supply of uninterrupted drinking water and irrigation system in Azerbaijan, which has limited fresh water resources, has been significantly improved and modernized.

The country's scarce freshwater resources, global climate change and rising average temperatures in recent years, a significant reduction in surface water resources, river water and precipitation, mainly from neighboring countries, on the other hand, rapid population growth, rising living standards, the country's economy, The increase in demand for water as a result of the development of agriculture, the expansion of arable land, irrigation and drinking water supply networks requires the implementation of urgent measures to ensure water security in the country.

Given the limited water resources, taking into account the new economic challenges, the country's water supply system should be further improved, compatible with the development of the ecosystem, and the introduction of innovations for this purpose should be encouraged.

"Taking into account the existing water shortage in the country and the situation in reservoirs, in order to increase water resources, improve the supply of drinking water and irrigation water to consumers, I decide, guided by paragraph 32 of Article 109 of the Constitution of the Republic of Azerbaijan: To approve "The action plan on ensuring efficient use of water resources for 2020-2022" (is applied). The Cabinet of Ministers of the Republic of Azerbaijan: 2.1. to approve the water balance of the country for the last three years on the basis of the actual, expected and forecast indicators of the current year for the last three years;

2.2. In accordance with the third part of Article 97 of the Water Code of the Republic of Azerbaijan, approve the rules of paid water use within two months in coordination with the President of the Republic of Azerbaijan and ensure the organization of accounting for paid water use among economic entities; 2.3. to resolve other issues arising from this Order.

Commission established by the Order of the President of the Republic of Azerbaijan dated April 15, 2020 No. 1986 "On measures to ensure the efficient use of water resources" (hereinafter - the Commission):

3.1. to coordinate the activities of state bodies (institutions) during the implementation of the Action Plan approved by Part 1 of this Order and to

provide regular information to the President of the Republic of Azerbaijan on the results of the work done;

3.2. to ensure cooperation with scientific institutions (organizations), specialists, non-governmental organizations, international experts and international financial institutions in order to ensure efficient and economical use of water resources in the fields of irrigation, drinking water supply, energy and industry."



Su ehtivatlarından səmərəli istifadənin təmin edilməsi ilə bağlı əlavə tədbirlər haqqında Sərəncam imzalanıb

Prezident İlham Əliyev "Su ehtiyatlarından səmərəli istifadənin təmin edilməsi ilə bağlı əlavə tədbirlər haqqında" Sərəncam imzalayıb. Sərəncamda bildirilir iki, ölkada infrastruktur quruculuğunun əsas sahələrindən olan su techizatı sferasında mühüm işlər görülmüşdür. Bu istiqamətdə dövlətin birbaşa dəstəyi ilə yeni sututarların yaradılması və şəbəkə infrastrukturunun genişləndirilməsi üzrə iri layihələr icra edilmişdir. Həyata keçinilən tədbirlər hesabına su təsərrüfatı sisteminin inkişafı sürətlənmiş, məhdud şirin su ehtiyatlarına malık Azərbaycanda əhalinin fasiləsiz içməli su ilə təminatı və irriqasiya sistemi əhəmiyyətli dərəcədə yaxşılaşmış və müasirləşdirilmişdir.

Ölkenin şirin su ehtiyatlarının azlığı, son illerde müşahide olunan qlobal iqlim deyişikliyi ve orta temperaturun yükselmesi, esasen qonşu ölkelerden daxil olan yerüstü su ehtiyatlarının, çaylarda sululuğun ve yağımlırların xeyli azalması, diger tərəfdən, əhalinin süretli artımı, heyat standarlarının yükselmesi, olike iqifsadiyatının, o cümleden kend teserrüfatının inkişafı, ekin sahelerinin, suxama ve içmeli su tehcizatı şebekelerin genişlendirilmesi endicesinde suya telebatın artması respublikanın su təhlükesizliyinin təmin edilməsi istiqametinde texirəsalınmaz tədbirlərin həyata keçirilməsini şertləndirir.

Məhdud su ehtiyatları şəraitində, yeni iqtisadi çağırışlar nəzərə alınmaqla, ölkənin su təchizatı sistemi daha da yaxşılaşdırılmalı, ekosistemin inkişafı ilə uyğunluğu təmin olunmalı və bu məqsədlər üçün innovasiyaların tətbiqi təşviq edilməlidir.

Olko erazisinde mövcud olan su çatışmazlığı ve su anbarlarında yaranmış veziyyet nezere alinaraq, su ehtiyatlarının artırılması, istehlakçıların içmeli su ve suvarma suyu ile techizatının yaxşılaşdırılması meqsedile Azerbaycan Respublikası Konstitusiyasının 109-cu maddəsinin 32-ci bendini rehber tutaraq qerara alıram:

- 1. "Su ehtiyatlarından səmərəli istifadərin təmin edilməsinə dair 2020–2022-ci illər üçün Tədbirlər Planı" təsdiq edilsin (əlavə olunur).
   2. Azərbaycan Respublikasının Nazirlər Kabineti:

   2.1. hər il ölkə üzrə son üç ilin faktiki, cari ilin dözlənilən və növbəti ilin prognoz göstəriciləri əsasında su təsərrüfatı balansını təsdiq etsin
- 2.2. Azərbaycan Respublikası Su Mecelləsinin 97-ci maddəsinin üçüncü hissəsinə uyğun olaraq, sudan ödənişli istifadə qaydalarını Azərbaycan Respublikasının Prezidenti ilə razılaşdırmaqla iki ay müddətində təsdiq etsin və təsərrüfat subyektləri arasında sudan ödənişli istifadəyə dair uçctur həmin axəldatar uvfun təskilin tərin etsin:
- 2.3. bu Sərəncamdan irəli gələn digər məsələləri həll etsin.
- 3. 'Su ehtiyatlarından səmərəli istifadənin təmin edilməsi ilə bağlı tədbirlər haqqında' Azərbaycan Respublikası Prezidentinin 2020-ci il 15 aprel tarix 1986 nömrəli Sərəncamı ilə yaradılmış Komissiya (bundan sonra - Komissiya):
- 3.1. bu Serencamın 1-ci hissəsi ilə təsdiq edilmiş Tədbirlər Planının icrası zamanı dövlət orqanlarının (qurumlarının) fəaliyyətini əlaqələndirsin və görülən işlərin nəticələri baradə Azərbaycan Respublikasının Prezidentinə mütəmadi məlumat təqdim etsin;
- 3.2 suvarma, igmeli su techizati, energetika və senaye sahələrində su ehtiyatlarından səmərəli və qənaətli istifadəni təmin etmək məqsədilə elm müəssisələrlə (təşkilatlarla), mütəxəssislərlə, qeyri-hökumət təşkilatları ilə, beynəlxalq ekspertlər və beynəlxalq maliyyə qurumları ilə əməkdaşlığı təmir etsin.
- 4. Azərbaycan Respublikasının İqtisadiyyat Nazirliyi
- 4.1. bu Serencamın 1-ci hissesi ilə təsdiq edilmiş Tədbirlər Planının 4.5-ci, 4.6-cı, 5.1-ci, 5.3-cü, 5.4-cü və 5.5-ci bəndlərində nəz Söhbətə büşlə həyata keçirilməsi ilə bəğli torpaqların dövlət kadastrı və daşınmaz əmlakın dövlət reyestri üzrə müvafiq məlumatların "Azmelsüresərrürat" ASC-ya təqdim olunmasını təmin etsin; "Azərsu" ASC-ya təqdim olunmasını təmin etsin;
- 4.2. Azərbaycan Respublikasının Maliyyə Nazirliyi ilə birlikdə bu Sərəncamda nəzərdə tutulan tədbirlərin icrası üçün tələb olunan maliyyə vəsaiti barə təkliflərini həmin tədbirlərin icra müddətlərinə uyğun olaraq Azərbaycan Respublikasının Prezidentinə təqdim etsin.
  - 5. "Azerkosmos" Açıq Sehmdar Cemiyyeti su ehtiyatlarının qiymetlendirilmesi ve onlardan semereli istifadenin temin edilmesi ile bağlı Komissiyanır fealiyyetine peyk xidmetleri vasitesile zeruri destek gösterilmesini temin etsin.



Ministry of Economy of the Republic of Azerbaijan:

- 4.1. State cadastre of lands and state register of real estate in connection with the implementation of measures provided for in paragraphs 4.5, 4.6, 5.1, 5.3, 5.4 and 5.5 of the Action Plan approved by Part 1 of this Order to provide submission of relevant information on "Azmelsutasarjuat" OJSC and "Azersu" OJSC;
- 42. Together with the Ministry of Finance of the Republic of Azerbaijan to submit proposals to the President of the Republic of Azerbaijan on the financial resources required for the implementation of the measures provided for in this Order in accordance with the terms of implementation of these measures.

Azercosmos Open Joint-Stock Company shall provide necessary support to the Commission's activities related to the assessment of water resources and ensuring their efficient use via satellite services.

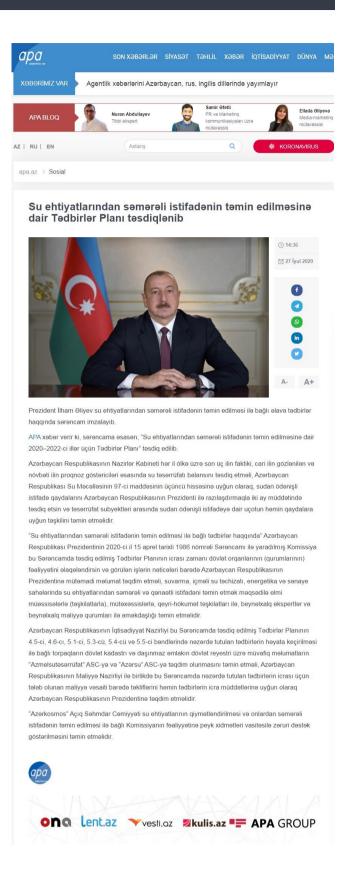
## APA.AZ

# President Ilham Aliyevhasissued an order on additional measures to ensure efficient use of water resources

APA reports that according to the decree, the "Action Plan for 2020-2022 to ensure the efficient use of water resources" was approved. The Cabinet of Ministers of the Republic of Azerbaijan shall annually approve the water balance on the basis of actual, expected and next year's forecast indicators for the last three years, in accordance with the third part of Article 97 of the Water Code of the Republic of Azerbaijan. within two months and ensure the organization of accounting for paid water use among economic entities in accordance with these rules.

these rules. The Commission established by the Order of the President of the Republic of Azerbaijan dated April 15, 2020 No. 1986 "On measures to ensure the efficient use of water resources" shall coordinate the activities of state bodies (institutions) during the implementation of the Action Plan approved by this Order. Provide regular information to the President, cooperate with scientific institutions (organizations), specialists, organizations, international governmental international financial institutions in order to ensure efficient and economical use of water resources in the fields of irrigation, drinking water supply, energy and industry. Ministry of Economy of the Republic of Azerbaijan on the state cadastre of lands and the state register of real estate in connection with the implementation of the measures provided for in paragraphs 4.5, 4.6, 5.1, 5.3, 5.4 and 5.5 of the Action Plan approved by this Order ensure the submission of relevant information to "Azmelsutasarjuat" OJSC and "Azersu" OJSC. together with the Ministry of Finance of the Republic of Azerbaijan submit to the President of the Republic of Azerbaijan proposals on financial resources required for the implementation of measures provided for in this Order; . Azercosmos Open Joint Stock Company must provide the necessary support for the Commission's activities related to the assessment of water resources and their efficient use

through satellite services.



## **AZERTAG.AZ**

27.07.2020

#### President Ilham Aliyevhassignedan order on additional measures to ensure efficient use of water resources

AZERTAC reports that the decree notes that important work is being done in the field of water supply, which is one of the main areas of infrastructure construction in the country. It is noted that large-scale projects have been implemented in this direction with the direct support of the state to create new reservoirs and expand the network infrastructure. Due to the measures taken, the development of the water management system has been accelerated, the uninterrupted supply of drinking water to the population and the irrigation system have been significantly improved and modernized. The document emphasizes that the country's freshwater resources, global climate change and rising average temperatures in recent years, a significant decrease in surface water resources, river water and precipitation, mainly from neighboring countries, on the other hand, rapid population growth, rising living standards. The increase in demand for water as a result of the development of the economy, including agriculture, the expansion of arable land, irrigation and drinking water supply networks, requires the implementation of urgent measures to ensure water security of the republic. Given the limited water resources, taking into account the new economic challenges, the country's water supply system should be further improved, compatible with the development of the ecosystem, and the introduction of innovations for this purpose should be encouraged.

According to the decree, the "Action Plan for 2020-2022 to ensure the efficient use of water resources" was approved in order to increase water resources, improve the supply of drinking water and irrigation water to consumers, taking into account the shortage of water in the country and the situation in reservoirs. . The Cabinet of Ministers has been instructed to approve the water balance of the country every year on the basis of the actual of the last three years, the expected of the current year and the forecast of the next year. Relevant instructions were also given to the special commission, the Ministries of Economy and Finance, and

Azercosmos Open Joint-Stock Company was established to ensure the efficient use of water resources, improve the management of water resources and coordinate activities in this field.



Prezident İlham Əliyev su ehtiyatlarından səmərəli istifadənin bağlı Sərəncam imzalayıb





Bakı, 27 iyul, AZƏRTAC

Prezident İlham Oliyev "Su ehtiyatlarından səmerəli istifadənin təmin edilməsi ilə bağlı əlavə tədbirlər haqqında" Sərəncam imzalayıb.

AZƏRTAC xəbər verir ki, sərəncamda ölkədə infrastruktur quruculuğunun əsas sahələrindən olan su təchizatı sfərasında mühüm işlər görüldüyü qeyd edilir. Bildirilir ki, bu istiqamətdə dövlətin birbaşa dəstəyi ilə yeni sututarların yaradılması və şəbəkə infrastrukturunun genişləndirilməsi üzrə iri layihələr icra edilib. Həyata keçirilən tədbirlər həsabına su təsərrüfatı sisteminin inkişafı sürətlənib, əhalinin fasiləsiz içməli su ilə təminatı və irriqasiya sistemi əhəmiyyətli dərəcədə yaxşılaşib və müasirləşdirilib.

Senedde vurğulanır ki, ölkenin şirin su ehtiyatlarının azlığı, son illerde müşahide olunan qlobal iqlim deyişikliyi ve orta temperaturun yükselmesi, esasen qonşu ölkelerden daxil olan yerüstü su ehtiyatlarının, çaylarda sululuğun ve yağıntıların xeyli azalması, diger terefden, ehalinin süretli artımı, heyat standartlarının yükselmesi, ölke iqtisadiyyatının, o cümleden kend teserrüfatının inkişafı, ekin sahelerinin, suvarma ve içmeli su techizatı şebekelerinin genişlendirilmesi neticesinde suya telebatın artması respublikanın su tehlükesizliyinin temin edilmesi istiqametinde texiresalınmaz tedbirlerin heyata keçirilmesini şertlendirir. Mehdud su ehtiyatları şeraitinde, yeni iqtisadi çağırışlar nezere alınmaqla, ölkenin su techizatı sistemi daha da yaxşılaşdırılmalı, ekosistemin inkişafı ile uyğunluğu temin olunmalı ve bu meqsedler ücün innovasiyaların tetbiqi tesviq edilmelidir.

Serencama esasen, ölke erazisinde mövcud olan su çatışmazlığı ve su anbarlarında yaranmış vəziyyet nezere alınaraq, su ehtiyatlarının artırılması, istehlakçıların içmeli su ve suvarma suyu ile techizatının yaxşılaşdırılması meqsedile "Su ehtiyatlarından semereli istifadenin temin edilmesine dair 2020–2022-ci iller üçün Tedbirler Planı" tesdiqlenib.

Nazirler Kabinetine her il ölke üzrə son üç ilin faktiki, cari ilin gözlənilən və növbəti ilin proqnoz göstəriciləri əsasında su təsərrüfatı balansını təsdiq etmək tapşırılıb. Həmçinin su ehtiyatlarından səmərəli istifadənin təmin edilməsi, su təsərrüfatının idarə olunmasının təkmilləşdirilməsi və bu sahədə fəaliyyətin əlaqələndirilməsi məqsədilə yaradılmış xüsusi komissiyaya, İqtisadiyyət və Maliyyə nazirliklərinə, "Azərkosmos" Açıq Səhmdar Cəmiyyətinə müvafiq tapşırıqlar vərilib.

© Materiallardan istifadə edərkən hiperlinklə istinad olunmalıdır

Mətndə səhv varsa, onu qeyd edib ctrl + enter düyməsini basaraq bizə göndərin



## APA.AZ

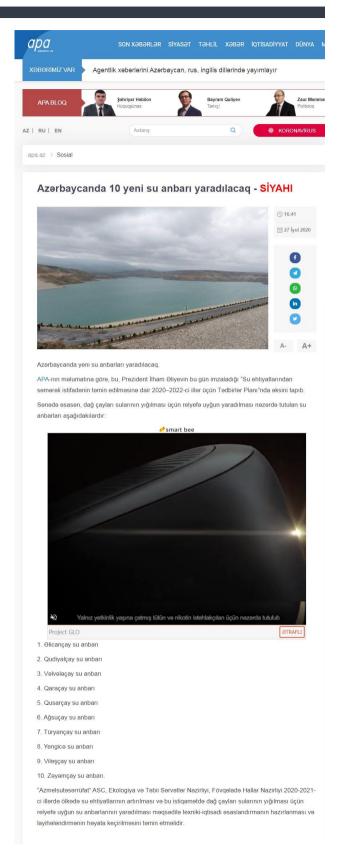
## 10 new reservoirs to be created in Azerbaijan - LIST

The Action Plan for Ensuring the Rational Use of Water Resources for 2020-2022, signed today by President Ilham Aliyev, reports on the creation of 10 new reservoirs in Azerbaijan.

According to the document, reservoirs intended for the accumulation of water from mountain rivers should be created in accordance with the relief:

Alinjachai reservoir
Gudiyalchay reservoir
Vyalyachay reservoir
Garachay reservoir
Gusarchay reservoir
Agsuchay reservoir
Turyanchay reservoir
Yengijay reservoir
Vilyashchay reservoir
Zeyamchay reservoir.

OJSC "Azmelsutəsərrüfat", the Ministry of Ecology and Natural Resources, the Ministry of Emergency Situations in 2020-2021 must ensure the preparation of a feasibility study and implementation of design in order to increase water resources in the country and create reservoirs in accordance with the relief for the accumulation of water from mountain rivers.



### STRATEGIYA.AZ

29.07.2020

#### Proposals on the use of Caspian Sea water will be prepared

Proposals on the use of alternative sources, including groundwater, treated waste, collector-drainage water, water used in fisheries and water from the Caspian Sea, will be submitted to the Cabinet of Ministers of the Republic of Azerbaijan.

This is reflected in the "Action Plan for 2020-2022 to ensure the efficient use of water resources," approved by the Decree of the President of the Republic of Azerbaijan dated July 27, 2020.

The work will be carried out in August-October 2020 by ANAS, the Ministry of Ecology and Natural Resources, Azmelsutasarrufat OJSC, Azersu OJSC and local executive authorities.

